# Elles ont bâti l'Ontario français

Cahier pédagogique sur l'histoire des femmes franco-ontariennes

*3e à 6e année*

Union Culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO)

L'Union Culturelle des FRANCO-ONTARIENNES

## Note pour le personnel enseignant

Ce cahier propose 13 modules indépendants sur l'histoire des femmes franco-ontariennes, de 1914 à aujourd'hui.

Chaque module contient des activités graduées : la 3e année réalise l'activité de base; chaque année suivante y ajoute une nouvelle activité, en plus des précédentes. Une ou un élève de 8e année peut donc réaliser l'ensemble des activités du module.

Vous pouvez choisir les modules pertinents pour votre classe et votre horaire — aucun ordre n'est obligatoire.

Le Module 12 (Le consentement) rejoint le curriculum d'Éducation physique et santé de l'Ontario (domaine D). Coordonnez-vous avec le personnel enseignant en ÉPS et vérifiez la politique d'exemption parentale de votre conseil scolaire.

Les Modules 3, 10 et 11 abordent des sujets délicats (exploitation, harcèlement, pandémie) — ils sont traités avec un vocabulaire simple, sans détails explicites, mais restent à votre discrétion selon la maturité de votre groupe.

## Table des modules

Module 1 — 1914 — Les femmes se regroupent

Module 2 — 1916-1917 — Défendre l'école française et voter

Module 3 — 1934 — Les Quintuplées Dionne

Module 4 — 1936 — Naissance de l'UCF/UCFO et l'essor des associations

Module 5 — 1939-1945 — Les femmes pendant la guerre

Module 6 — 1955-1965 — La transmission entre femmes

Module 7 — 1975 — Le drapeau, la fierté et l'équité

Module 8 — 1986 — La Loi sur les services en français

Module 9 — 1997-1999 — SOS Montfort et les écoles francophones

Module 10 — 2017 — #MoiAussi / #MeToo

Module 11 — 2020-2022 — La pandémie

Module 12 — Le consentement (module transversal)

Module 13 — Célébration finale — les femmes d'hier et d'aujourd'hui

Module 14 — Comprendre un droit et une loi (module transversal)

# Module 1 — 1914 — Les femmes se regroupent

La vie des femmes au début du siècle était assez occupée. Elles n'avaient pas d'électricité, pas d'eau courante dans la maison, et devaient cuisiner sur un feu.  Elles devaient souvent s'occuper de la ferme, des activités importantes pour leur famille comme faire des provisions de légumes pour « survivre » l'hiver, et généralement, elles s'occupaient aussi d'aider les enfants à faire leurs devoir, coudre leurs vêtements, et de tous les repas et du ménage…sans balayeuse!  Imagine-toi, un enfant, dans une petite maison en bois rond, sans chauffage ou air climatisé, et qu'il n'y a plus de lumière quand le soleil se couche.  Tu dois faire tes devoirs à la lueur d'une lampe à l'huile.  Une chance que maman sait faire de bonnes couvertures chaudes avec des vieux vêtements ou en utilisant du tissu de poches de sucre et de farine!  Les mamans étaient vraiment débrouillardes et ingénieuses. Et elles avaient aussi plusieurs enfants.

Almanda Walker-Marchand est une maman de neuf enfants qui vit à Ottawa. En 1914, elle fonde la **Fédération des femmes canadiennes-françaises**, une des toutes premières grandes associations de femmes francophones au Canada. Elle en restera présidente pendant 32 ans. Cette association a aidé beaucoup de familles éprouvées par la guerre parce que les papas étaient partis comme soldats. C'était sans doute une période très difficile.

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner l'image de la « réunion de femmes » d'Almanda en 1914.

**4e année (+ ajoute) :** Créer une carte-portrait illustrée d'Almanda Walker-Marchand (qui elle était, ce qu'elle a fait).

**5e année (+ ajoute) :** Discussion en cercle : pourquoi se regrouper donne-t-il de la force à un groupe de femmes?

**6e année (+ ajoute) :** Rédiger une courte lettre imaginaire, comme si vous veniez de joindre l'association en 1914 et que vous écriviez à votre sœur ou votre cousine. Quelles étaient les activités de cette association?

# Module 2 — 1916-1917 — Défendre l'école française et voter

À Ottawa, des mamans, des grands-mamans et des enseignantes défendent leur école contre le Règlement 17, une loi qui interdisait d'enseigner en français, pour qu'on continue d'y enseigner en français — un épisode qu'on appelle « la guerre des épingles à chapeau ». C'est le premier acte de résistance « important » des femmes franco-ontariennes.  Les mères, les grands-mères, et leurs amies, se relayaient pour monter la garde et empêcher les inspecteurs de fermer l'école. Des enseignantes franco-ontariennes ont refusé d'arrêter d'enseigner en français. On raconte même qu'elles entraient dans l'école par une fenêtre pour pouvoir enseigner, parce que les portes étaient gardées.

À peu près à la même époque, les femmes de l'Ontario obtiennent le droit de voter aux élections provinciales. Qu'est-ce que ça change de pouvoir voter? Ce que ça veut dire, c'est que les femmes commençaient à avoir le droit de s'exprimer et de faire des choix aux élections- comme les hommes.  Elles sont maintenant reconnues officiellement comme des personnes qui peuvent décider, aux yeux de la loi.

**Activités graduées**

**3e année :** Colorier une affiche « Jeanne va voter ».

**4e année (+ ajoute) :** Mimer une scène où des mamans et des enseignantes protègent l'école Guigues et ce qu'elles feraient si ça arrivait aujourd'hui.

**5e année (+ ajoute) :** Écrire trois raisons pour lesquelles c'était important que les femmes obtiennent le droit de voter.

**6e année (+ ajoute) :** Débat simple : qu'est-ce qui aurait pu se passer si les mamans et les enseignantes n'avaient pas agi pour protéger cette école pendant le Règlement 17? Est-ce que tu peux imaginer ce que ton école ou ta classe aurait l'air aujourd'hui, si les femmes n'avaient pas résisté à ce Règlement?

# Module 3 — 1934 — Les Quintuplées Dionne

En 1934, cinq bébés filles naissent dans une famille franco-ontarienne près de North Bay : les quintuplées Dionne. Elles deviennent célèbres dans le monde entier, mais leur famille perd le contrôle sur leur vie pendant des années : les fillettes sont exposées au public comme une attraction. On charge un billet d'entrée pour les voir, mais la famille n'obtient aucune rémunération. Ça a pris beaucoup d'années, pour que les Quintuplées soient retournées dans leur famille.

Cette histoire nous amène à réfléchir à un sujet important : le respect des choix d'une personne, même quand elle est un enfant. (Lien avec le Module 12 : Le consentement.)

> *Note : Sujet à traiter avec doigté : ne pas entrer dans les détails de l'exploitation commerciale de la famille.*

**Activités graduées**

**3e année :** Discussion simple : dessine des quintuplés (5 bébés ou jeunes enfants)

**4e année (+ ajoute) :** Dessiner « ce qui me fait sentir en sécurité et respecté.e »

**5e année (+ ajoute) :** Discussion : pourquoi est-ce important de demander la permission avant de photographier ou de montrer une personne?

**6e année (+ ajoute) :** Lien avec le Module 12 (consentement) : rédiger une courte réflexion sur pourquoi c'est important de respecter les choix d'une personne.

# Module 4 — 1936 — Naissance de l'UCF/UCFO : une autre grande association

En 1936, des femmes franco-ontariennes se regroupent pour fonder leur propre association- au début, elles s'appellent des « fermières ». L'association s'appelle initialement l'Union Catholique des Fermières. Elle deviendra plus tard l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, pour inclure toutes les femmes francophones, pas juste les fermières, et sans discriminer selon la religion.

C'est le début d'un grand mouvement : partout dans la province, des femmes créent des cercles pour s'entraider, organiser des activités et faire entendre leur voix ensemble. Ce mouvement existe encore aujourd'hui mais il inclut toutes sortes de femmes, pas juste des fermières! Et, l'UCFO célèbre 90 ans cette année.  En connais-tu d'autres associations franco-ontariennes aussi vieilles?  C'est rare…mais il y en a. Peux-tu les trouver?

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner un « cercle de femmes » (un groupe qui s'entraide).

**4e année (+ ajoute) :** Créer une murale de classe représentant plusieurs cercles reliés entre eux. D'après toi, est-ce que les cercles sont tous pareils?

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte : quelles activités font les cercles de femmes aujourd'hui? (invite une membre de ta région à venir parler à ta classe, si possible).

**6e année (+ ajoute) :** Entrevue présentielle ou virtuelle avec une aînée d'un cercle local (questions préparées en classe). On peut même lui demander de présenter une activité! Elles savent beaucoup de choses et elles aiment partager.

# Module 5 — 1939-1945 — Les femmes pendant la guerre

Pendant la Deuxième Guerre mondiale, plusieurs femmes qui restaient d'habitude à la maison vont travailler dans des usines de munitions, sur des chantiers, dans des mines, dans des manufactures, comme soudeuses ou même comme pilotes d'avion — des métiers qu'on réservait avant seulement aux hommes. Elles doivent aussi faire leur travail à la maison…ça fait des grandes journées! Mais une fois la guerre terminée, on leur enlève leurs emplois et on les redonne à des hommes.  Qu'est-ce que tu penses de ça?

Est-ce que ça se peut, une femme pilote, une soudeuse, une spécialiste de munitions? Est-ce que ça se peut une femme qui travaille dans une mine ou qui assemble des véhicules ou des machines? Est-ce que ça se peut une femme chimiste ou ingénieure de chantier?

Une chance que l'électricité arrive (il n'y en avait pas avant) et que le travail domestique devient plus facile avec un four, un réfrigérateur, une radio, une balayeuse, des toilettes dans la maison…ça sauve du temps!

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner une femme dans un métier « non traditionnel » de l'époque.

**4e année (+ ajoute) :** Comparer : les tâches à la maison avant et pendant la guerre.

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte sur un métier de guerre occupé par des femmes (usine, aviation, etc.).

**6e année (+ ajoute) :** Discussion : qu'est-ce qui a changé pour les femmes après la guerre?

# Module 6 — 1955-1965 — La transmission entre femmes

Dans les années 1950 et 1960, des émissions de radio et de télévision deviennent populaires.  On y partage des recettes, des conseils et des idées, et c'est particulièrement intéressant pour les femmes francophones qui vivent dans des petits villages et dans des endroits isolés. Elles ont maintenant des informations qu'elles n'auraient pas autrement. C'est un bel exemple de la façon dont les femmes se transmettaient leur savoir : par la parole, les recettes et les chansons, de mère en fille, et dans des rencontres entre femmes.

Réflexion : Quels « savoirs » as-tu reçu de ta mère? Ou de ta grand-mère? Ou d'une tante?

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner un mets ou une recette de que ta famille a transmise depuis plusieurs générations.

**4e année (+ ajoute) :** Interviewer un membre de la famille sur une recette, une forme d'artisanat ou une chanson transmise. (pstt, les grands-mamans sont particulièrement formidables dans ce genre de travail!)

**5e année (+ ajoute) :** Créer une petite « capsule » (texte ou dessin) présentant ou représentant une tradition orale familiale de ta famille.

**6e année (+ ajoute) :** Présenter sa capsule à la classe (oral).

# Module 7 — 1975 — Le drapeau, la fierté et l'équité

En 1975, les Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes adoptent leur propre drapeau — un symbole de fierté et d'appartenance.

Au fait, qu'est-ce que ça change vraiment d'avoir un drapeau?

La même année, le principe « salaire égal pour un travail de valeur égale » est inscrit dans la loi. Jusque-là, une femme était payée moins pour faire le même travail qu'un homme.  Pourquoi en fait? Peux-tu faire une recherche pour comprendre?

Et on célèbre l'année internationale de la femme décrétée par l'ONU! On dirait un gros bouillon de choses qui changent…

Et qu'est-ce que ça change une « année internationale de la femme » en vrai?

**Activités graduées**

**3e année :** Peux-tu colorier le drapeau franco-ontarien.

**4e année (+ ajoute) :** Fais un collage qui représente « les femmes » pour toi.

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte : que veut dire « équité salariale »?

**6e année (+ ajoute) :** Créer un petit discours qui explique « un salaire égal pour un travail de valeur égale » et utilise un exemple que tu connais.

# Module 8 — 1986 — La Loi sur les services en français

En 1986, l'Ontario adopte la Loi sur les services en français, qui garantit aux francophones le droit de recevoir des services du gouvernement dans leur langue dans plusieurs régions de la province. Mais elle prend seulement effet en 1989.  Et, même aujourd'hui, il est parfois difficile de trouver des services en français en Ontario, dépendamment d'où on est. Selon toi, pourquoi cette loi était importante?

Savais-tu que plus de la moitié des francophones de l'Ontario sont de sexe féminin? —en fait, 53%.

Et savais-tu qu'il y a plus de personnes âgées de sexe féminin que de sexe masculin en Ontario?  Parce que selon les statistiques, les femmes vivent plus longtemps.  C'est sans doute parce qu'on aime beaucoup nos grands-mamans et qu'on veut les garder longtemps!

**Activités graduées**

**3e année :** Trouver des endroits dans sa communauté où on peut être servi en français.

**4e année (+ ajoute) :** Discussion : pourquoi est-ce important de pouvoir parler sa langue partout?

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte sur ce que la Loi (LSF) a changé concrètement (écoles, hôpitaux, services).

**6e année (+ ajoute) :** Rédiger une courte lettre qui explique pourquoi cette loi compte pour ta communauté ou pour toi.

# Module 9 — 1997-1999 — SOS Montfort et les écoles francophones

En 1997, le gouvernement de l'Ontario menace de fermer l'hôpital Montfort, le seul hôpital universitaire francophone de la province. Des dizaines de milliers de personnes, dont beaucoup de femmes franco-ontariennes, se mobilisent à Ottawa pour le défendre et le sauver — Gisèle Lalonde en devient la porte-parole. Elle est si efficace, que l'hôpital reste ouvert! Mais le processus a été difficile.

En 1998, l'Ontario crée aussi ses premiers conseils scolaires francophones. Sais-tu pourquoi c'était important? Pour que tu puisses apprendre en français. Chouette, non?

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner « un endroit important pour ma communauté qu'il faut protéger ».

**4e année (+ ajoute) :** Discussion : pourquoi les femmes franco-ontariennes se sont-elles mobilisées pour SOS Montfort?

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte sur Gisèle Lalonde et l'hôpital Montfort aujourd'hui. Qui était-elle? Pourquoi elle a réussi selon toi? Pourquoi est-ce qu'on dit que les services de cet hôpital sont essentiels à la francophonie en Ontario?

**6e année (+ ajoute) :** Rédiger une affiche imaginaire « Sauvons ___ », pour sauver les frites francophones dans ta communauté. On le sait…les frites, c'est un service essentiel! Mais maintenant, tu dois le justifier comme les milliers de personnes ont refusé la fermeture de Montfort! Tu peux planifier une mini-manifestation dans ta classe pour revendiquer des frites francophones—mais tu dois utiliser de bons arguments.

# Module 10 — 2017 — #MoiAussi / #MeToo

En 2017, un mouvement mondial appelé #MoiAussi (#MeToo) permet à beaucoup de femmes de parler publiquement du harcèlement qu'elles ont vécu, y compris dans des milieux franco-ontariens. Pour beaucoup de femmes, ce n'était vraiment pas facile de dénoncer, parce qu'elles avaient peur de ce qui se passerait après.

Imagine, c'est comme plein de secrets qui éclatent au grand jour…on sait maintenant des choses qui étaient gardées secrètes, et parfois ça change l'opinion qu'on a des gens. Mais y'a quelque chose d'important qui a changé : on a écouté, on a cru. Ce mouvement a mené à de meilleures règles pour protéger les gens, plus particulièrement les femmes, au travail et à l'école, et dans la société en général.

> *Note : Traité sans détails explicites de harcèlement — vocabulaire du respect et du signalement seulement.*

**Activités graduées**

**3e année :** Discussion : à qui tu peux parler si quelque chose la met mal à l'aise?

**4e année (+ ajoute) :** Créer une affiche « personnes de confiance à qui je peux parler ».

**5e année (+ ajoute) :** Discussion : pourquoi est-ce courageux pour une femme de parler publiquement d'un problème vécu?

**6e année (+ ajoute) :** Réflexion écrite courte sur l'importance d'écouter et de croire quelqu'un qui te confie quelque chose de difficile.  Est-ce que tu gardes le secret? Est-ce que tu en parles? Qu'est-ce qui est important là-dedans?

# Module 11 — 2020-2022 — La pandémie

Pendant la pandémie de COVID-19, plusieurs personnes ont vécu un isolement particulier : écoles fermées, services réduits, beaucoup plus de responsabilités à la maison.

Parfois l'internet fonctionnait mal et ça voulait dire moins de devoirs! Mais c'était difficile de ne pas faire des activités, et de ne pas voir les amis à l'école. Est-ce que maman avait plus ou moins d'ouvrage pendant cette pandémie?

**Activités graduées**

**3e année :** Te souviens-tu de la pandémie? Dessine-toi ou ta famille, pendant la pandémie.

**4e année (+ ajoute) :** Pourquoi fallait-il rester à la maison pendant la pandémie?

**5e année (+ ajoute) :** Discussion : selon toi, qu'est-ce qui était difficile pour les femmes et les familles pendant cette période?

**6e année (+ ajoute) :** Réflexion écrite : qu'avons-nous appris, comme communauté, pendant la pandémie? Ou réalise une entrevue courte avec une femme de ta famille: comment la pandémie a changé son quotidien? Est-ce que tout est redevenu « normal » depuis?

# Module 12 — Le consentement (module transversal optionnel)

Le consentement, c'est demander la permission et respecter la réponse de l'autre — pour une photo, un câlin, un jeu, ou toute autre situation. Ce module invite les élèves à y réfléchir, notamment à travers le Module 3 (les Quintuplées Dionne).

> *Note : À coordonner avec le personnel enseignant en Éducation physique et santé (domaine D du curriculum) et la politique d'exemption parentale de votre conseil scolaire. Le vocabulaire précis par année suit le curriculum officiel.*

**Activités graduées**

**3e année :** Discussion simple : « je demande la permission avant de... » (exemples concrets et non sensibles : emprunter un jouet, faire un câlin, prendre une photo).

**4e année (+ ajoute) :** Jeu de rôle : demander et donner son accord clairement.

**5e année (+ ajoute) :** Discussion : que faire si quelqu'un ne respecte pas mon « non »?

**6e année (+ ajoute) :** Lien avec le Module 3 : discussion sur le respect des choix des autres à travers l'histoire. Est-ce que toi, tu sens que tes choix sont respectés quand tu demandes en français?

# Module 13 — Célébration finale — les femmes d'hier et d'aujourd'hui

Certaines femmes ont reçu des honneurs ou des prix pour leur travail. Certaines femmes sont devenues célèbres. D'autres ont œuvré dans l'ombre — comme bénévoles, mères, voisines — sans jamais être célébrées publiquement. Ce module invite les élèves à célébrer les deux.

**Activités graduées**

**3e année :** Dessiner « une femme importante dans ma vie » et pourquoi.

**4e année (+ ajoute) :** Créer une petite carte « Merci » pour une femme qui a aidé sa communauté et lui remettre, si c'est possible.

**5e année (+ ajoute) :** Recherche courte sur une femme franco-ontarienne honorée (prix, distinction).

**6e année (+ ajoute) :** Chercher dans un manuel d'histoire scolaire combien de femmes franco-ontariennes y sont mentionnées, puis discuter pourquoi leur histoire est souvent absente des livres. Terminer par une mini-présentation où chaque élève présente « sa » femme célèbre ou non, choisie tout au long du cahier et pourquoi.

# Module 14 — Comprendre un droit et une loi (module transversal optionnel)

Un droit, c'est quelque chose qui appartient à toutes les personnes — comme le droit de parler sa langue ou le droit de voter. Une loi, c'est une règle écrite par le gouvernement. Parfois une loi protège un droit (comme la Loi sur les services en français protège le droit de recevoir des services en français). Mais parfois, une loi ne respecte PAS un droit — comme le Règlement 17, qui interdisait le français à l'école — et les femmes ont dû s'organiser pour la faire changer.

**Activités graduées**

**4e année (+ ajoute) :** Trouver des exemples de « règles » de la classe et les comparer à des « droits » qu'on a tous et toutes (ex. : le droit d'être en sécurité vs la règle de lever la main).

**5e année (+ ajoute) :** Créer un tableau à deux colonnes : « Droit » et « Loi qui le protège », avec des exemples de femmes déjà vus dans le cahier (ex. : droit de vote des femmes → loi de 1917; droit aux services en français → LSF de 1986).

**6e année (+ ajoute) :** Discussion : une loi peut-elle parfois ne PAS respecter un droit?

**L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes** vous remercie de partager cette histoire des femmes franco-ontariennes. Nous avons créé ce cahier pédagogique pour donner suite à nos recherches sur l'historique des femmes en Ontario français, et nous sommes heureuses de vous le partager.

Vous pouvez trouver plus d'information sur le site web : **Ontariennes.ca.**

**Il existe présentement 20 cercles de l'UCFO à travers l'Ontario.** Vous pouvez contacter les personnes responsables d'un cercle près de votre école pour demander la visite d'une membre dans votre école ou encore pour organiser une rencontre virtuelle avec votre classe. Nos membres sont aussi des artisanes et elles peuvent également offrir une causerie ou un atelier, si vous leur demandez.

Voici les informations et personnes contact pour les cercles actuels. Les présidentes de cercle sont élues à chaque année…donc il se peut que ces informations changent. On les affiche sur notre site web au lien suivant : https://franco-ontariennes.ca/nos-cercles/

Vous pouvez toujours téléphoner ou envoyer un courriel au bureau provincial pour confirmer au 613-679-1334 ou ucfo@franco-ontariennes.ca. On vous mettra en contact avec les bonnes personnes!